



HOLZMANN MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4 · A-4170 Haslach
Tel. +43 7289 71 562-0
info@holzmann-maschinen.at
www.holzmann-maschinen.at

Originalfassung

DE PRODUKTINFORMATIONSBLATT

Übersetzung / Translation

EN PRODUCTINFORMATION

**WERKSTATTWAGEN MIT
WERKZEUG**

TOOL CABINETS WITH TOOLS



WW770W



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**



1 TECHNIK / TECHNICS

1.1 Lieferumfang / delivery content

Werkzeugset / tool set

DE	EN
1 Stk 1/4" Ratsche 13 Stk 1/4" Stecknussatz: 4-4,5-5-5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm	1 pc 1/4" ratchet handle 13 pcs 1/4" sockets: 4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm
1 Stk 1/4"*2" Verlängerung 1 Stk 1/4"*4" Verlängerung 1 Stk 1/4" T-Gleitgriff - 6*110 mm 1 Stk 1/4" Karadangelenk 1 Stk 1/4" Drehgriff	1 pc 1/4"*2" extension bar 1 pc 1/4"*4" extension bar 1 pc 1/4" sliding bar - 6*110 mm 1 pc 1/4" universal joint 1 pc 1/4" spinner handle
1 Stk 1/2" Ratsche 13 Stk 1/2" Stecknussatz: 10-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-24 mm 1 Stk 1/2"*5" Verlängerung 1 Stk 1/2"*10" Verlängerung 15,5 mm 1 Stk 1/2" T-Gleitgriff - HEAD 1 Stk 1/2" Kardangelenk 2 Stk 1/2" Zündkerzensteckschlüssel: 16-21 mm 6 Stk Schraubendreher	1 pc 1/2" ratchet handle 13 pcs 1/2" sockets (10-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-24 mm) 1 pc 1/2"*5" extension bar 1 pc 1/2"*10" extension bar 15.5 mm 1 pc 1/2" sliding bar HEAD 1 pc 1/2" universal joint 2 pcs 1/2" Spark plug sockets: 16-21 mm 6 pcs hex screwdriver
12 Stk Gabel-Ring-Schlüssel 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm	12 pcs combination wrench 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm
1 Stk 300G Hammer 1 Stk 2-Weg Hammer 35 mm	1 pc 300G hammer 1 pc 2 way hammer 35 mm
6 Stk Schlitzschraubendreher SL6*38/3*75/4*100/5*100/6*150/8*175 1 Stk Phasenprüfer 6 Stk Schraubendreher PH2x38/PH1x75/PH2x100/PH3x150, PZ1x75/PZ2x100 6 Stk isolierte Schraubendreher 3*75, 4*100, 5.5*125, 6*150, PH1*100, PH2*100 7 Stk Präzisionsschraubendreher 1.5 mm, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH000, PH00, PH0 8 Stk Inbussatz	6 pcs screwdriver SL6*38/3*75/4*100/5*100/6*150/8*175 1 pc tester 6 pcs screwdriver PH2x38/PH1x75/PH2x100/PH3x150, PZ1x75/PZ2x100 6 pcs insulated screwdriver 3*75, 4*100, 5.5*125, 6*150, PH1*100, PH2*100 7 pcs precision screwdriver 1.5 mm, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH000, PH00, PH0 8 pcs hex key
1 Stk 6" Kombizange 1 Stk 6" Spitzzange 1 Stk 6" Seitenschneider 4 Stk Innen- und Außensicherungsring 1 Stk Drahtabisolierzange 160 Stk Kabelschuhe	1 pc 6" combination plier 1 pc 6" long nose plier 1 pc 6" diagonal plier 4 pcs 6" internal & external snap ring pliers 1 pc wire stripping plier 160 pcs terminal

1.2 Technische Daten / technical data

Spezifikation / Specification	WW770W
Anzahl Laden klein / amount of drawers small	5
Dimension Laden klein (B x T x H) / dimension drawers small (W x D x H)	530 x 390 x 60 mm
Anzahl Laden groß / amount of drawers large	2
Dimension Laden groß / dimension drawers large	530 x 390 x 140 mm
max. Beladung pro Lade (klein / groß) / max. permitted load per drawer (small / large)	25 / 40 kg
Max. Beladung gesamt / max. load in total	250 kg
Produktdimensionen (L x B x H) / product dimension (L x W x H)	770 x 460 x 965 mm
Verpackungsmaße (L x B x H) / packaging dimensions (L x W x H)	780 x 470 x 975 mm
Gewicht Brutto / weight gross	62,5 kg
Gewicht Netto / weight net	59 kg

2 PRODUKTSICHERHEITSHINWEISE / PRODUCT SAFETY INFORMATION

(DE) Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand des Produkts (Bremsen benutzen) und dass die Schrauben vor Benutzung fest angezogen sind. Auf Quetschgefahren achten, Finger oder sonstige Körperteile von beweglichen Teilen des Produktes fernhalten. Verwenden Sie das Produkt niemals auf Steigungen, Gefällen als Aufstieg Hilfe und Belasten Sie dieses nur innerhalb



der angegebenen max. Gewichtsangaben. Stellen Sie sicher, dass Dritte einen entsprechenden Sicherheitsabstand zum Produkt einhalten, und halten Sie insbesondere Kinder vom Produkt fern bzw. lagern Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.

Bestimmungsmäßige Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für folgende Tätigkeiten bestimmt: Verwendung: als Werkstattwagen zur Ablage und Aufbewahrung von Werkzeugen, Werkstattequipment mit Transportfunktion auf einer flachen, ebenen, harten und glatten Oberfläche, die in der Lage ist, das voll beladene Produkt sicher zu tragen.

(EN) Ensure that the product is in a safe position when working (use brake) and that bolts are firmly tightened before use. Be aware of crushing hazards, keep fingers or other body parts away from moving parts of the product. Never use the product as a climbing aid on inclines or slopes and only apply loads to the product within the specified maximum weights. Ensure that third parties maintain a safe distance from the product, and in particular keep children away from the product or store it out of the reach of children.

Intended use of the machine

The product is intended exclusively for the following operations: as a workshop trolley for the deposit and storage of tools, workshop equipment with transport function on a flat, even, hard and flat surface, which is able to bear a fully loaded workshop trolley safely.

Bedienungsanweisung / Operation-instructions

(DE): Zum Fahren die Bremsen an den Rädern lösen und das Produkt zum gewünschten Ort bewegen. Dafür das Produkt immer am Handgriff führen. In der Parkposition die Bremse an den Rädern wieder aktivieren. Die Läden können mittels Schloss verriegelt werden.

(EN): To move, release the brakes on the castors and move the product to the desired place. To do this, always guide the product by the handle. In the parking position, activate the brakes on the castors again. The drawers can be locked with a lock.

3 MONTAGE / ASSEMBLY

(DE) Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken umgehend auf Transportschäden bzw. auf fehlende oder beschädigte Teile. Melden Sie Beschädigungen des Produkts oder fehlende Teile umgehend Ihrem Händler bzw. der Spedition. Das Produkt kommt komplett montiert. Das Werkzeug ist in den dafür vorgesehenen Läden platziert. Die 2 unteren und größeren Läden sind frei und dienen zur Lagerung von zusätzlichen Werkzeugen.

(EN) Check the product immediately after unpacking for transport damage or missing or damaged parts. Report any damage to the product or missing parts immediately to your retailer or freight forwarder. The product is fully assembled. The tool is placed in the designated compartments. The 2 lower and larger compartments are free and are used to store additional tools.

4 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

(DE) Nutzen Sie die Online-Bestellmöglichkeit über den elektronischen Ersatzteilkatalog bzw. Ersatzteilanforderungsformular auf unserer Homepage (Ersatzteile).

(EN) Use the electronic ordering opportunity via the spare parts catalogue or spare parts request form on our homepage (spare-parts).

5 GEWÄHRLEISTUNG / WARRANTY GUIDELINES

(DE) Die Garantierichtlinien können Sie auf unserer Homepage: www.holzmann-maschinen.at unter der Kategorie Service/News/Downloads entnehmen.

(EN) Our warranty guidelines are provided on our homepage: www.holzmann-maschinen.at under the category service/news/Downloads.

6 ENTSORGUNG / DISPOSAL



(DE) Beachten Sie die nationalen Abfallbeseitigungs-Vorschriften. Entsorgen Sie die Maschine, Maschinenkomponenten oder Betriebsmittel nicht im Restmüll. Kontaktieren Sie gegebenenfalls Ihre lokalen Behörden für Informationen bezüglich der verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten. Wenn Sie bei Ihrem Fachhändler eine neue Maschine oder ein gleichwertiges Gerät kaufen, ist dieser in bestimmten Ländern verpflichtet, Ihre alte Maschine fachgerecht zu entsorgen.

(EN) Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the machine, machine components or equipment in residual waste. If necessary, contact your local authorities for information on the disposal options available. If you buy a new machine or an equivalent device from your specialist dealer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.